

Székelly Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Működési árak:

Hétfőre 180 L., Hétfőre 90 L., negyedévre 45 L.

Egyes szám ára 4 L.

Felolós szerkesztő

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.

Telefonszám: 34.

Megjelenik minden vasárnap.

Husvét

van újra. A szomorúságnak, az elmulásnak, az élet megszakadásának képét a nagytermészetben is a vigság, a tavasznak új életet hozó, mindeneket megújító, szívet, lelket örömmel eltöltő képe váltotta fel. A mező a reményesség zöldjébe öltözött. A vidám madársereg a megújult életnek, a tavasznak fontos himnuszát zengi. A ragyogó nap sugár s a langyos tavaszi eső, a fák ágain előtörő rügyek és bimbók megújodást, új megtermékenyülést hirdetnek.

A tavasz gyönyörű idejének és ezernyi színpompájának láttára az emberi szív is hálával telik el a hatalmas Alkotó iránt, aki minden szépséget a teremtés koronájának, az embernek gyönyörködtetésére teremtett, hogy ez a föld, a munkának és szenvedésnek helye, ne legyen csak a siralomnak a völgye, hanem tudjon ezerjófűvet is nyújtani a fájló sebekre.

De az Isten nem csak a gyönyörű világot, a káprázatos nagytermészetet teremtette az ember számára, hanem az idők teljességében, amikor az isteni képmás a bűn és a romlottság miatt kezdett lekopni a teremtés koronájáról, elküldötte egyszülött fiát, hogy a bűnös emberiséget megváltsa és visszavezze az erénynek, az igazságnak, a becsületességnek az útjára. Esméinek diadaláért végig járta a Kálváriának tövises útját, elszenvedte a kereszthalált, de megmutatta azt is, hogy az igazságot nem lehet megölni és sziklájából diadalmason feltámadott. És azóta minden husvét az igazság győzelmébe vetett reménynek allelujás, diadalmas ünnepe. Örök tapuságtétel arra, hogy minden nagypéntekre követezzék a husvét, minden szomorú

ságra a vigság, minden igazságtalanságra és elnyomatásra az igazságnak a győzelmé, diadala, a feltámadás.

Testvéreim, akik még mindig járjuk szomorú sorsunknak kalváriáját, akiknek szívet megülte a nagypéntek gyászja, akiknek ajkán állandósult Jeremiás siralma, ma öltözzünk mi is ünneplő ruhába s ajkunk nyiljék allelujás örömeinkre és higgyük szent hittel, hogy még nekünk is lesz egy szebb, egy boldogabb husvétünk, akkor, amikor a béke nagy Fejedelmének tanításai átjárnak minden szívet s az államokat kormányzó férfiak keblét is a krisztusi szeretet melege fogja áttüzesíteni.

Hol a faji öntudat?

Komolyan gondolkodó ember fájdalmasan gondol arra a rettenetes lehetőségre: mi lesz velünk, ha a székelly nép megfeledez az önmaga iránti kötelességéről és támasz nélkül hagyja egyházait, iskoláit. Nem a tanítóság helyzete nyugtalanít, oh nem! Önzök nem vagyunk, mi, felekezeti tanítók. Nem is leszünk. Nyolc év küzdelme és kinja igazolja állításomat. Huszon, ha népünk nem lesz méltó őseihez és hűtlenné esik, mi, felekezeti tanítók, akkor, sajnos, de akkor anyagilag helyre jövünk.

Azonban Isten őrizze népünket faji öntudatának elvesztésétől. Honnan vegyünk hát erőt, biztatást? Hála Istennek, vannak nemes példák adó, mélyeséges öntudattal bíró zászlóvivőink. Kövessük azokat.

Szemléltetek egy tanulságos esetet. Az „Oláhfalvi és Homoródmonti Takarékpénztár” a múlt hónapban tartotta közgyűlését. Ezt követte a közélet. A fehérek általánál felmelegedik

a hangulat. Az érdemes elnököt ebéd közben többen felköszöntik, éltetik. Mikor már látja, hogy itt a szívek beszélnek hozzá, feláll az elnök és ő is szól a szívekhez. Kimondja, hogy büntetést szab arra, aki még fel mer állani azzal a szándékkal, hogy pohárköszöntőt mondjon. Egy kihágás büntetése 60 leu. Mivel azonban ő maga is pohárköszöntőt ohajt mondani, azért sújta önmagát 1000 (egyezer) leu pénzbüntetéssel. Kéri ezen összeget a szentegyházaskalvi róm. kath. iskola céljaira fordítani. Vértünkben van a „csak azért is” természet. A jelenlevő vendégek valamennyien mondtak pohárköszöntőt. Még olyan is, aki az egyházi adót nem szívesen fizeti. Senki sem maradt el a pénzbüntetésének lefizetésével. Sőt olyanok is voltak, akiknél a büntetés duplázódott, mert a kihágást ujjalag elkövették. Így történt, hogy az ebéd alkalmával 3000 leunál nagyobb összeg gyűlt be.

Az elnök, kinek szíven fekszik még a mi kath. iskolánk sorsa és tisztán kath. gyermekeink előhaladása is: református. És éppen ebben a dologban csucosodik ki a faji öntudat nemes érzése. Éppen ez a követésre méltó. Fent kell tartani a hitvallásos magyar iskolákat minden áldozat árán. Bár minden faluban lenne csak 5-6 olyan egyén, ki azzal a mélyeséges és nemes faji öntudattal bír, mint az „Oláhfalvi és Homoródmonti Takarékpénztár” elnöke, ugy hiszem, hogy van jövője a székelységnek. Van jövője, mert a súlyos igát, mit adók és közterhek címén reá zudítottak, az élni-akarással a szorgalom fegyverével le fogja győzni. Ugyancsak ezek az erények fogják képesíteni arra, hogy kulturáját, faji érzését, egyházát mindenél többre becsülvén, soha el ne hagyja. Adja Isten, hogy úgy legyen.

Berényi Margit.

A szentléleki

sokat tárgyalt és közérdeklődést keltett iskolai ügyben, az adófizetést megtagadó állítólagos határozattal szemben, egy érdekes irat került mostanában a kezünkbe. Jegyzőkönyvi kivonat az ottani róm. kath. hitközség március 27 ikén tartott közgyűléséről, amely egészen más színben tünteti fel a tagok felfogását az iskolai adóról, mint a milyennek ezt más oldalról feltüntetni igyekeztek. Némely megtagadónak tehát az iskoláért, a kulturáért való áldozatot a hitközség tagjai, hanem azért, miat világosan látható, egységesen vállalnak áldozatot, önzetesen tiltakozván is minden olyan híresztelés, beállítás ellen, amely szerint iskolájukért, fajukért ők is ne lennének hajlandók kötelességüket teljes mértékben teljesíteni.

A jegyzőkönyvi kivonatnak ezt a részét, a kedvezőtlen megvilágításba állított hitközségi tagoknak elégtétel, másoknak példaadás gyanánt, az alábbiakban készsággal közöljük:

„A közgyűlés... az iskola-alapnál lévő magas tulkiadásnak létezését csak látszólagosnak minősíti, mert ha a kántortanítónak kötelező ellenében kiadott pénzek befizettetnek, a tulkiadás azonnal megszűnik. A tulkiadások fedezésének eszközését a plebánus érdemének látja; de egyben azt is belátja, hogy a kántortanítót fizetési hiányban, hátrálékban nem hagyhatja és adósságcsinálásba nem kényszerítheti be; ennél fogva a fizetésminimumig a kepe beérkezése után hiányzó összeget kötelességének ismeri a kántortanítónak megadni.

Kimondja egyházu határozatban, hogy saját egyházi intézményei fenn-

Mikor az erdő beszél.

Messze, messze Csikországba, annak egyik falucskájába, a tengeren túlról levél érkezett, a következő címmel és tartalommal:

T. Jancsó Mihály urnak stb.

Kedves Barátom!

Kívánom tudatni, hogy hozzám küldött leveledet megkaptam, válaszolok is, hogy itt, aki dolgozni tud és akar, annak van megélhetése, minden nap érkeznek Canadába Erdélyből családok, s ha mindjárt nem is, de lassanként csak munkához jutnak, te is járj abba, hogy tedd pénzzé mindenedet s ha a hajójegyet megkaptad, induljatok azonnal.

Utközben ügynökök gondoskodnak arról, hogy utját el ne tévezzé senki, ügyeljtek, ezek rendszeresen pénzt kérnek az utastól, de ne adjatok, mert a hajójegy árában benne van minden.

Tisztelem az otthon valókat, jó egészséget kívánok mindnyájuknak — a viszontlátásra maradtam

tisztelő barátod: *Kósa László.*

Ez már a harmadik levél volt, amelyet Jancsóék kaptak Canadából, mindig arról álmodoztak feleségével: Erzsivel, hogy kivándorolnak ők is. Erzsai egy odaváló első vagyonos gazdacsaládnak volt egyetlen gyermeke. Nem is ment könnyen a hajadon elnyerése, mert a leány szülői nem igen szerették Mihályt, nem, mintha a becsületében lett volna kifogásolni való, hanem, mert egy kevéssel több volt benne a székelly virtusa, mint kellett volna. Nyugtalan

természetűnek tudván, féltek, hogy Erzsai boldogtalan lesz vele, közben azonban meghalt Gál József gazdauram, az Erzsai édesapja, ezután már az özvegy nem akart akadály lenni, hát az esküvőt mégis csak megtartották.

Két év telt el azóta boldog családi életben. Egyrészt az örökölt vagygon, másrészt a munkával szerzett pár hold földeske tőrhető megélhetést biztosított a fiatal párnak, s nem is lett volna baj, ha a folytonos kívándorlási hírek nem izgatták volna őket, hogy ők is mily könnyen meggazdagodhatnak, sok pénzt szerezhetnek, ha kivándorolnak! Nagy akadály sem áll fenn, mert hiszen, ha pénzzé teszik minden vagyonukat, hát jut a hajójegyre mindkettőjüknek, s még marad is valami, a mivel az idegenben, ha mindjárt munka nem kerülne, nem kell éhezniük.

Ez a harmadik levél teljesen felforgatta a kis család nyugalmát. Végre egy este folyamán mindketten elhatározták: eladunk mindent és megyünk Canadába! Mihály árva fia lévén, itt-hoa nem kellett senkivel törőnie, nagyobb akadály volt az Erzsai részéről az édesanya, aki a bejelentett szándék hallatára keserves zokogásba tört ki — és kijelentette, hogy abba soha bele nem egyezik, hogy egyetlen gyermeke földönfutó legyen, hányódjék, idegen kenyéren robotoljon — neki öreg napjaira nem lesz támasza senki — oh Erzsai — Erzsai szegény apád nyugodjék, nem hiába ellenozte, hogy a Mihály felesége légy, ő érezte, hogy nem csak te leszel boldogtalan, — de most már én is boldogtalan lettem — és sirt, sirt az édesanya, mert egyetlen gyermekét akarták elhurcolni anyai szívetől, hát többet nem is ment a

gyermekéhez, otthon ült és epesztette a bánat.

— Hallom, Mihály, eladtad a házat, a csürt is, hát a künvalót, ha árába adnád, megvenném, — szölt Jancsó Mihályhoz egyik szomszédja, a ki ismerte a föld minőségét és szerette volna „árába” megkaparintani a maga számára. De nem lett vásár, mert csak „csüfolkodott” Jancsóval. Hát a sok kérő közül harmadnap megvette Alszeagy Ágoston jómodu gazda, s ezzel az eladással Mihály és Erzsai teljesen szabadokká váltak és tetemes pénznek is urai lettek, mert bizony ők ennyi pénzt egy csomóban nem láttak soha, — siettek is vele a városba, hogy ott az ügynököt felkeresse, a hajójegyhez szükséges pénzt mindjárt át is adhassák.

A városban azonban arról értesültek, hogy az „ügynök ur” éppen a tegnap indított utnak egy kivándorló csapatot, hát csak három hét múlva lehet vele beszélni, előbb nem tér vissza. Ezért úgy határozták ott, hogy a pénzt az egyik bankban helyezik el, féltek hazavinni, nehogy még baj történjék, elveszítsék, vagy ellopják, s ketten elballagtak hazafelé, de utközben mindkettő szótalan volt, mindkettőnek fojtogatta a torkát valami.

— Te Mihály, szakította félbe a csendet Erzsai, hát most hogy is állunk, mennyi idő múlva kell nekünk a házból kiköltözni?

— Két hét múlva, volt a rövid válasz, mert az ügynök annyit mondott minden okmány megezerzésére.

— Hát akkor mi hol fogunk lakni, míg az az ügynök ur hazakerül? S nem mindjárt bajjal kezdődik-e az első

lépésünk is; édesanyám szegény éppen így megmondta.

Közben beérkeztek falucskájukba. Alig lépték át a ház küszöbét, Erzsai anyja már is ott volt. Mióta tudta, hogy csakugyan mennek, nem volt több nyugta otthon, szíve gyermekéhez kíváncskozott, hallani akarta, mit végeztek a városban, mikor veszi el örökre egyetlen gyermekét?

— Mihály fiam, eljövök megtudni, mit végeztetek azzal az ural, mikor indultok abba a másik világországba, messze? — mert én annak a nevé sohasem tudnám az eszembe tartani!

— Bizony anyám, nem találtuk meg, mert éppen egy kivándorló csapatot kísért el, e miatt három hétig nem tudunk a magunk baján igazítani semmit, hát csak megvárjuk.

— Igen, fiam, de ha két hét múlva innen ki kell költözzetek...

— Igaz anyám, szölt közbe Erzsai, akkor hová fogunk költözni?

— Hová-é? hát hozzám, oda lelkem, oda, van ott hely elég — és felcsillant a lelke az örömtől az anyának, hogy gyermekét még egyszer otthonában látja, ugy-e, Mihály, oda költöztök hozzám?

— Ha anyám befogad, hát bizony el is fogadjuk, mert az igazat megvallva, a mióta tudom, hogy a házunk a másé, azóta nyugtom sincsen benne.

Harmadnap már ott is voltak a fiatalok az özvegy Gálné házában, ennek nagy öröme. Mihály már nem járt ki a faluba, inkább tartózkodott otthon, mert restellette, hogy mialatt a falu népe munkában tölti a napot, ő tétlenül sétáljon, munkához volt szokva örök életében, szerette volna akár holnap is indulni, hogy a kelle-

tartásához ragaszkodik és amennyiben az iskolai költségvetés főhatóságilag jóváhagyott tételei a kassza fizetésére nézve hiányokat tüntetnek fel, azokat onerejéből fedezni érzi kötelességének mindenkor. — Ezzel kapcsolatban a Hargita című újság a szentléleki egyháztanács megválasztásáról leadott cikkének ama beállításával szemben, mintha az egyházközs. szükségleteket a képe felül a hitközség népe nem volna hajlandó fizetni, tiltakozik és becsületes vallásos szellemét nem engedni meghurcoltatni, mert az egyházközségi életet nem akarja megölni. Éppen azért köszönetet mond Bíró Lejos főgimn. tanárnak, hogy ő — amint hallja — tiltakozott a józslés nevében a hitközség népének olyan szerepeltetése ellen, mintha a népnek felvilágosultsága más egyházközségeknek arra szolgálna követendő példának, hogy az egyházi életét biztosító kötelezettségeit csak lehetetlennek látszó feltételek ellenében volna hajlandó teljesíteni.

Az utolsó két évi iskolai költségvetésben mutatkozó fizetésihiánynak megszüntetésére nézve közgyűlés egy hangulag úgy határoz, hogy a közbirtokossági költségvetésben egyházközségi célokra megállapított összeget birtokossági gyűlésben, a tervbevett munkálatok értékelése után, felülvizsgálja és amennyiben a fedezet itt nyújtható, a fizetésihiányt ide beilleszti, fedezet hiányában pedig a teherhordó képesség arányában az egyes hitközségi tagok rakirója a hiányzó összeget.

A közönség köréből.

Tisztelt Szerkesztő Úr!

A Hargita című lap április 7-ikéről keltezett 15. számában a sóvidéki zenés ügyében az én nevem is említve van, hogy megjelentem az érdekeltek között s kijelenttem, hogy én hajlandó leszek fejenként 5000 leuért rendezni az ügyet.

Kijelentem, hogy valótlanosság az egész, mert én soha senkitől sem nem kértem, sem nem vettem egy fillért sem, hanem midőn egyszer voltam Párajdon és megtudtam, miről van szó, akkor jóhiszeműleg, utbaigazítás címen ajánlottam egyes embereknek, hogy jelenjenek meg egy tisztességes ügyvéd úrnál Brassóban a Fekete u. 28. sz. a. és az védeni fojja őket, s hozzátettem,

metlen helyzetből már szabaduljon. Éjszakánként átvonult lelki szemei előtt egész élete folyama, gyereknapjaitól a mai napig, s bár sokszor aggodalmak szálltak meg szívét a jövő élet felől, eltitkolta azokat Erzséltől, sőt biztatta sokszor, hogy csak egy kis szerencsés legyen — és gazdagok lesznek!...

És ime, egy nap dübörgő masina állott meg őv. Gálné háza előtt, egy autó, a melyből nem más, mint az „ügynök ur“ ugrott ki és kereste Jancsó Mihályt és feleségét, a kikkel azonnal tárgyalásba is bocsájtkozott.

— Kérem én csak a határig ki sérem el az ügyfeleimet, ott más vezető veszi át, hazajövetelem alkalmával értesültem szándékukról, s hogy ne fáradjanak be, én kisérttem, hogy utjukhoz mindennemű szolgálataimat felajánlbassem. És nagy szapora bő beszédűséggel elmondotta, mi minden szükséges az utlevélen kívül, különbözősen pénz, mit remélem, rendelkezésemre is fognak bocsájtani?!

Szegény Jancsóék nem voltak szokva ilyen üzletkötésekhez, hát be vallották, hogy pénzük van ugyan, csak hogy nem itt, hanem a városban a takaréknak és a megjelölt időben ők bemennek a városba és kezéhez juttatják a kívánt összeget.

— No ez igazán fölösleges fáradság és költés lenne, kérem csak a betétkönyvet nekem átadni, én erről elismervényt adok, én közben mindent elintézek, sőt a hajójegyet is készen ki fogom hozni, hadarta össze az ügynök ur!

De erre már megmozdult az özvegy Gálné is, a ki eddig sajgó szívvel hallgatta a lefolytatott beszédet, s a míg a fiatalok szóhoz jutottak volna, ő már ki is jelentette kerekén, hogy a betétkönyvecskét senkinek át nem adják, hanem az urat a városban felkeresik és ott akkor a pénzt is átadják.

vigyázzanak, nehogy valami szélhámos kezébe kerüljenek. Tehát én senkitől pénzt sem nem kértem, sem nem vettem, sőt tudom, hogy az emberek el is mentek az ottani képviselő urral is Brassóba, hol ő dr. Suciu Áron ügyvéd urhoz vitte őket és az vállalta a védelmet.

Kérem jelen soraimat b. lapjában közzé tenni, hogy a reám vonatkozó rész megcáfoltassék.

Tisztelettel: Gh. Siblan.

Ivóvizet legelő állatainknak

Állataink legelőre adása előtt állatuk s miután a mezőgazdasági állatokban a pénzforgalom főtényezője az állattenyésztés, legyen szabad ezzel kapcsolatban egy pár sorral a figyelmet igénybe venni.

Tudjuk, hogy állatainknak milyen nélkülözhetetlen szükséglete az ivóvíz és mégis, ha községi legelőinket megtekintjük vármegyék területén: hány község határára találunk a legelő állatok részére való tiszta, friss ivóvízről gondoskodást? (Azért említem vármegyék területét, mert a száz községek — ahol a legelőknél még vályukat is lehetett látni — elcsatoltattak.) A legtöbb határon a patakok az időjárás szerint csörgedeznek, vagy kiapadnak, s aztán a sertécsorda is bele fekszik s úgy felzavarja, hogy ha még folyik is: két, három község juh- vagy szarvasmarha-állománya disznó fürdővizet iszik s ha nem folyik, a patak göbiben-gödreiben maradt állott vizet fekszik úgy tele a sertések, vagy hi valyak, hogy más állatok meg sem közelíthetik.

Pedig mikor a juhokban olyan általános hullás van, mint ez évben is, hogy alig 1-2 drb ha megmaradt némely gazdának az összes juh-állományából, nem fizetné ki magát minden községben esetleg rendelettel, vagy törvényt is arra kötelezni a birtokosokat, hogy a juh-állomány és a szarvasmarha-csordák részére friss és tiszta vizet szolgáltató itatókat állítsanak? Én ugyan hallottam sokat a nép között a nagy adóért kiabálni s azt is olvastam, hogy egy elsőrendű fejős és borjas tehén 18-24 ezer leu, de olyasfélérről, hogy azért veszekedtek volna, vagy azon gondolkodtak volna az emberek, a gazdák, hogy fejős és tejelő állataikat hogy lehetne a rossz víztől megóvni, nincs tudomásom.

Látván az ügynök az öreg asszony határozott fellépését, nagy bucsuzódás között, mielőbbi vizontlátást köszöntve, elautózott.

Lassan teltek a napok, mindennap egy-egy ismerősüktől bucsuztak el, ugyanekkor a lelkük mélyén is megkezdődött valami fájás, mely minden nap erősebb lett, mindennap jobban érezték mindketten, de azért hallgattak.

— Mihály, szólt Erzsélt férjéhez egyik napon, hangja reezketett, el is csuklott néha, úgy határozottam, hogy vasárnap kimegyek a temetőbe, egy pár szál virágot viszek apám sírjára, másnap ugylis elmegyünk, hát csak el bucsuzom tőle, ki tudja haza vetődünk-e még valaha, és szemei megteltek könnyel...

— Jól teszed, Erzsélt, menj és bucsuzál el jó apádtól, ő megérdemli, te voltál a szemefénye, én pedig jó magam is vasárnap kiballagok a volt szántóföldemre, az erdőbe és el bucsuzom attól a helytől, a hol mint gyermek játszottam, attól a helytől, a hol apámmal kapáltam, kaszáltam, — s még akart valamit mondani, de azt már elköbhögte, s elfordult, hogy Erzsélt né lássa, hogy a férfi is tud sírni...

Gyönyörű nyári napra ébredtek a várt vasárnapon. Korán keltek mindketten, ünneplő ruhát öltöttek magukra és reggeli után mindketten elindultak.

Erzsélt egyenesen a temetőbe tartott, szive hevesen dobogott, gondolatai úgy kergették egymást agyában, hogy egyszerre csak arra ébredt fel gondolataiból, hogy a sír mellett áll, hogy tudta nélkül bucsuzik, hogy pataként hullnak könnyei a sírdombra, mondana is valamit, de nem tud, apám, édes jó apám, bucsuzni jöttem hozzád, gyermeki szívemet itthagynom, virágot

Pedig egy kisbirtokos, mikor lega lább 12-14 fejős juhra felezaporíthatja állományát s azokat állandóan fiatalabbal kicseréli, a bárány, gyapju, turó s az idősebb juhok eladásával a család ruházatát, élelmézését s az adó egyrészét is biztosíthatja — nem is említve, hogy közben még a tulajdonos földje is megtrágyázódik.

Határozottan állítom, hogy az állatállomány szakszerűbb legeltetése és itatása mellett könnyebbé válna az adó, pótdadó stb. s a mai megélhetés nehézsége, különösen, ha egy alapos újja-akumulást lehetne belopni a gazdák gondolkodásába — a fejős állatok nyári itatása és legeltetése ügyében is.

G. M.

Elszámolás a zetelakai tüzkárosultak segélyezéséről.

Kaptuk az alábbi sorokat:

Igen Tisztelt Szerkesztőség! A zetelakai tüzkárosultak segélyezésére alakult helyi bizottság nevében van szerencsém az alábbiakban beszámolni a segélyezési akció eddigi eredményéről, azon kéresem mellett, hogy ezen elszámolást becses lapjában — tekintettel a humánus érdekeket szolgáló ügyre — díjmentesen közölni sziveskedjék.

A zetelakai 1926 évi tüzkárosultak részére a következő adományok érkeztek:

Szőllősi Ödön dr. Odorheiu 41 kenyér, Haneléder Fels Ákos dr. Beclean 1 zsák tengeri, a zetelakai gazdasági takarékr. t. 21 véka tengeri, Făucei község gabonanemű és 58 leu, Săucraiu község gabonanemű és ruhanemű, Kleincég 100 kgr. tengeri, 50 kgr. szalonna és 100 kgr. turó, Ulicăni község gabona és ruhanemű és 207 leu. A prefecturától 1926 nov. től 27.700 leu, amelyből 20.500 leu az égetteknek, a többi pedig a vizkárosultaknak osztott ki. Az 1924 évi tüzkárosultak javára utólag begyűlt összeg 12.159 50 leu. Az odorheiu Székely Dalegyettől 500 leu, az odorheiu kiállítás vezetőségétől 1000 leu, a prefecturától 12 520 leu Vănița és Căpânița községektől 1655 leu, az odorheiu ügyvédi kamarától 13.739 50 leu, P. Bíró Lőrinc amerikai küldeménye 50 dollár=9000 leu, Keresztény hitelszövetkezet R-ghiuul Săseac 100 leu, Első takarékpénztár Gheorgheni 1000 leu, Primăria comunală Taureni 204 leu, Gyergyói bank és takarékr

pénztár 1000 leu, Primăria comunală Imeni (Treiscaune) 101 leu, Primăria orașului Târgul Săcusec 1660 l-u, Primăria comunală: Erieni 300, Mădaraș (Cuc) 231, Cârța (Cuc) 1000, Casiu (Ciuc) 500, Ciomani (Ciuc) 718, Siciod 593, Jimbor 500, Martinus 987, Dârjiu 25, Covasna (Treiscaune) 326, Filiaș 183, Joseni (Ciuc) 1140, Simonești 406 50, Cireșeni 440 leu, Gyergyóalfalvi t. pénztár 1000 leu, Primăria comunală: Porumbeni Mare 61, Atia 900, Feliceni 307, Soimoșul-Mic 270, Cive 20, Zagon 120, Avramcești 447 leu, Gazdasági Takarékr. T. Sepsik-Arkos 1000 leu, Primăria comunală Martinus 260 leu. Összesen begyűlt készpénzben 94.314 50 leu.

Kiosztattak a természetbeni adományok azonnal, készpénzadományok: 1926 november 14 én a tüzkárosultaknak 20 500 leu, 1926 nov. 14 én a vizkárosultaknak 7200 leu, 1926 nov. 24 én a tüzkárosultaknak 41.574 leu, 1927 apr. 10-én a tüzkárosultaknak 24.806 50 leu. Összesen kiosztott a mai napig 94 180 50 leu.

Zetea, 1927. apr. 12.

Kiváló tisztelettel:

Kádár Adolf, jegyző

Irodalom.

Vaskenyéren. Gyallay Domokos regénye.

Nekünk, akikben erős a meggyőződés az irodalom, mint a magyar nyelvű kultúra és így: fennmaradásunk egyik leghatékonyabb eszközének most különösebbé való elsőrendű fontosságáról, nekünk magunknak a legsajnálatosabb, hogy térhiány, s másfajta aktuális események torlódása miatt, sokszor buzamos időn át kényszerülünk lemondani arról, hogy az erdélyi magyar irodalom egy-egy érdemesebb eseményéről, könyvéről ismerttetést közölhesünk. Azonban Gyallay Domokos legújabb könyvében, a Vaskenyéren című regényben annyi a kiemelkedő érték, hogy ezek — a kitűnő író vármegyénkbeli való származása, s magának a könyvnek idevaló vonatkozásai mellett — feltétlenül megkövetelik a műnek, bár rövidre fogott méltatását.

Gyallay Domokos eddig, mint kedvesen kanyargós futású, néha tulságosan és jóakaratu megoldással befejeződő mesepatakok bőséges forrása, tisz-

is hoztam, de tudom, hogy az elhervad, megsemmisül... de a szívem a míg dobogni tud, áldani fog téged... Megkönnyebbülve állott fel, hogy távozék, azonban két helyen is ruhájába akadt a futórözsza tövise, a mit anyjával ütöttet oda, mintha az is marasztalná. Kisírt szemmel indult haza, hogy még anyjával lehessen e napon minél többet.

Ezalatt Jancsó Mihály is nehéz léptekkel haladt a bucsuhelyre. Az utszéli fákön madárkák ültek dalolva.

— Ez a bucsudal nekem szól, gondolta Mihály, s gondolatokba merülve ballagott tovább, itt a szántó. e helyen szántottam apámmal, ő fogta az ekeszarvát, én az ökrök előtt mentem, itt a kaszáló, Erzsélttel itt készítettük a szénát kalákába, itt szedtem neki az első csokrot, a midőn végeztünk, innen mentünk haza dalolva, gondtalanul...

Meggyorsította lépteit, s nemso kára az erdőben volt, üdítő levegő, templomi csend, csak a madarak zenéinek az Ur dicsőségére. Leheveredett a mohos pázsinttra, de nem volt sokáig nyugta, felállott, hogy egy botocskát vágjon, a mit magával vigyen oda, messze, messze Canadába, ott bi zonyára más fák vannak — más az erdő — minden más. Elővette bicskáját és vágni kezdte az ágat... És az ág beszélni kezdett — és beszélt Mihályhoz:

— Mihály, miért akarsz engem levágni, miért akarsz belőlem vándorbotot csinálni, mond, Mihály, mi ösztökél téged, hogy elhagyj szülőföldedet, ezt a szép, boldog otthonat, azt a helyet, ahol születél, ahol nevelkedtél? Boldog gyermeki időd itt telt el, s míg apád kaszált, te kicsiny fiu létedre, szaladgálás után az én lombon árnyéka alatt aludtál édesen, az ágon a madarak daloltak neked áltató dalt, az egész virágos rét a tied volt. Szü-

lőid becsületben neveltek fel, igaz, nehéz munkával, oh, hajolj a földre az édes szülőföldedre, meghalod, mit mond a szülő, a ki ott lent pihen. Áldott poraik is csak visszatarthatnak téged, Mihály, volna szíved, volna lelked őket elhagyni, itt szülőfalucskádát s elmenni el a nagy idegbe, a bizonytalanba — a pusztulásba?!...

És méla csend volt, s a szél harang kondulását hozta a faluból — áldozatra harangoztak, Mihály szive megmozdult, itt az Isten beszél, itt a szülőim beszélnek, itt a plébános beszél, itt mind beszélnek, bár nem látnak senkit, de érzem a lelkemben mindent, érzem, hogy kicsi falum, kicsi boldog fészkem, te töled nem tudok elszakadni. De aztán gyorsan körülnézett, nem látja-e valaki, hogy törli ki szeméből a nehéz könnyeket és hazafelé indult.

Másnap özvegy Gálné, mialatt az állomáson patakzó könnyeit törölgette szemeiből, csak a vonat füstjével maradt, s egy fekete sáv húzódott lomhán el a levegőben, a mely mutatta a vonat vonulása útját.

— Elmentek, itt hagytak és sirt egész hazáig.

Egy szomorú esztendő telt el. Közben hiába várta a levelet, csak nem jött semmi, újból itt volt a tavasz, kizöldült a rét, a fák virágba borultak, az ablak alatt is bimbózott a jászmin, de a szomorúság csak ott lakott szívében, az anyai aggodalom gyötörte éjjel nappal. Egyik napon a községi polgár hosszukás cédulát hozott Gálnának, melyben a posta arról értesíti, hogy csomagja érkezett. Szaladt is vele a plébános urhoz, ki azt aláírva, a küldeményt még délután elhozatta a városból, de nem csomag volt, hanem egy levél Canadából, a mely ekképpen szólt:

tán és kellemesen csörgedező szavú történetmondó volt ismeretes. Ilyenül emelkedett az erdélyi magyar irodalom legnépszerűbb elbeszélőjévé, a határokon túli magyarság által is kiválóan becsült értékévé. Megvan, kedvesen vonz ez a régi mesélő Gyallay mostani munkájában is, azonban kiegészítve, meggyarapodva egy összetett jellemeket néhány biztos vonással élénk vetíteni, szétagázó, tömegmozgató bonyodalmu történetet erős és zárt kompozícióba foglalni tudó keménykezű íróművésszel, aki ezeken kívül könyvének — párszáz évvel ezelőtti időkét idéző — lapjairól egy egészségesen szociális világszemlélet üdítő levegőjét is képes az olvasóra árasztani.

Az 1700 évvel kezdődő történet főszórát a híres-szép fekvésű Torockó derék bányász népeinek felszabadulásáért folytatott küzdelme alkotja, az ő régi, kiváltságlevelükben is biztosított — de ennek elkallódása folytán uraik által megtagadott — szabadságjogaik kivívása érdekében. A történeteknek ezzel a főáramlatával együtt halad, abba sodródik bele, mint majdnem hasonlóan domináló fontosságú: a népnek ügyét magáévá tevő, azért önfeláldozó harcokra is kész Koncz Miklósnak kettős szerelmi története, melyben nőül előbb a különös hidegségű, csak népe szabadulásáért égő, fanatikus Tobis Judit, majd az iránta való szerelem elhalványodásával mindjobban előtérbe nyomuló, hű Csegezi Anikó játszik a főszerepet. A bonyodalomba belenyúlik az 1700-as idők elejének mozgalmas külső és belső politikája: Erdélynek az osztrák zsoldban álló Rutin tábornok által való sanyargatása, a székelységnek ebből az elnyomatásból való nyugtalanlankodó felérzése, s mint távoli tüzvész idefénylése a felső magyarországi Rákóczi féle szabadsághoz való kitérő, — valamennyi szemléletes elevénységgel, a kor levegőjét is teljesen érzéketlő írói hatalommal élénk varázsolva! Mindezek sorát nagy száma villan élénk a pár vonallal, mozdulattal is markánsul jellemzett emberi alakoknak! Nem egy közülük, pl. Rabutin tábornok, az itélő mester, Szaniszló alispán, a kemény Thorockay, van Norden, Vinczy, a harisnyás székel Jobb olyan eleven, olyan feledhetetlenül éles profilu, hogy méltó a regényírás legnagyobb magyar mestereire. Ugyanez mondható el az események néhány részletének, köztük egy sírva vigadó, *kutyakövében* tomo-

lásig menő mulatozásnak, vagy a torockói lázadás kitörése és elfojtása jeleneteinek megragadóan erőteljes megéleveníteiről.

Ezek feljogosítanak minket arra a várakozásra — az író pedig kötelezik — hogy amit Gyallay ezután alkotni fog, az csak megmaradó, klasszikus írása lehessen az egyetemes magyar irodalomnak is. Nekünk pedig különös büszkeségünk, hogy az író megyénkbeli való, bencédi székely származás a regénye szép leíró részletei közt van olyan is, amely éppen a mi Nyikónk vidékét, s a Homoród-mentét tárja az olvasó elé.

A kiállításában is nemes izlésű, finom kiállítású könyv a Pásztortűz könyvsorozatának egyik kötete gyanánt jelent meg és ára mindössze 80 leu. (Amit a Szivek harcához hasonló művekre 2—300 leukat már kidobott, mindenrendű és rangú közönségünk bankszámlájával vehet tudomásul!)

T. L.

SPORT.

A Hargita Testező Egylet

Közgyűlése csütörtök este folyt le, a tagok nagyszámú érdeklődése mellett a Polgári Önképző Egylet helyiségében.

Az elnöki megnyitót után Biró Gyula olvasta fel tartalmas és mindenre kiterjedő titkári jelentését, melynek főbb adatai, hogy az egylet a múlt évben megszerelte magának a jogi személyiség elismerését, továbbá, hogy a footballon kívül más sportágakban is elismert nevet szerzett magának: így a kolozsvári junior vívóversenyen (Desbordes), a vásárhelyi uszóversenyen (Biró Lajos és Petkes) és a helybeli Brasovia-Hargita-tenniszversenyen (Vass Márta, Szabó Károly dr., Barkóczy). A nehéz gazdasági viszonyok és főleg a féláru vasuti kedvezmények elvonása folytán a football-mecsek számát apasztani kellett s ez a legfőbb oka annak, hogy a Hargita a tavaszi bajnoki fordulóban már részt sem vett. Megemlíti a jelentés azt az érzékeny veszteséget, ami Kiss István elnöknek külföldre való távozásával érte az egyletet. Nem feledkezik meg az egylet 3 kiváló footballistájának, név szerint: Weigel Lajosnak, Szász Lajosnak és Németh Dezsőnek haláláról, akiknek emlékét kegyelettel őrizi meg.

A titkári jelentés után Hirsch Lajos a pénzügyi bizottság jelentését terjeszti elő; ebből meggyőződött a közgyűlés, hogy a Hargita az anyagi kizsírásul van, mert aktív és a felszereléseken kívül kevés megtakarított pénze is van.

Mután a közgyűlés a felmentvényt megadta, megkezdődött az új tisztikar megválasztása, melynek eredménye a következő: Elnök: Ráduly István dr. Alelnök: id. Papp Z. Endre, Pollák Béla, Kovács Lázár és Sebess József. Titkár: Biró Gyula. Intéző: Hirsch Lajos. Pénztáros és gazda: Kovács István. Jegyző: Hodgyai Géza és ifj. Papp Z. Endre. Orvosok: Böhm dr., Orbán dr., Ványi dr. Mérnök: Török Arthur. Jogtanácsosok: Gönczy Gábor dr. és Kálmán József dr. Ellenőrök: Péter József, Zakariás Miklós, Gáspár Boldizsár, Orbán Lajos, György Viktor, Kerestély Gyula, Ordelt János, Fritz Károly, Bardócz József, Sipos Bálint, ifj. Fernengel Gyula, Bartók Sándor és Vajda Dezső.

A választmány tagjai: Boicescu tanácselnök, Voszka István dr., Deregetori Péter, Fischer Béla, Zsigmondovits Vilmos, Crăciun Nicolae, Sorger János, Papp Ferenc, Jacobescu főhadnagy, Kassay F. István dr., Suciu János dr., Orbán Endre, Csiky Albert, Muzsny Domokos, Bărbat György dr., Dénes Gábor, Kassay Domokos, László Aurél, Orbán Balázs és Papp Dezső.

Az egyes szakosztályok vezetőivé a következők választattak meg: Football: Hirsch Lajos. Torna: Sebess József. Tenisz: Szabó Károly dr. Uszás: Szász Dénes. Turisztika: Kovács István. Atlétika: Kelemen Károly. Vígalmi szakoszt.: Szócs Tibor.

A választás után Ráduly István dr. újonnan megválasztott elnök megköszöni az iránta megnyilvánult bizalmat és lelkes beszédben igéri, hogy minden lehető elkövet a Hargita felvirágoztatása érdekében és kéri a tagokat, hogy e munkájában támogassák.

Együttal bejelenti, hogy az ő első programja, hogy az egyletnek saját sporttelepe legyen, ezirányban illetékesekkel már érintkezésbe is lépett s reméli, hogy ezt sikerülni fog minél hamarabb keresztülvinni. Végül a közgyűlés Hirsch Lajos indítványára Kiss Istvánt, a Hargita volt elnökét örökös díszelnöknek választja meg.

HIREK.

Április 16.

Általános népszámlálást rendelt el a kormány egész Romániában. Ez április hó 24-én kezdődik, a számláló lapok kiosztásával, melyeket a lakosság által való kitöltés után, május 5-ikén szednek össze. Irni-olvasni, illetve románul nem tudás esetén a hatósági közeg köteles az érdekelteket utasítani, de e tekintetben mi is készséggel adunk felvilágosítást. Együttal olvasóinknak általánosságban is figyelmébe ajánljuk, hogy valamilyen nemzetiséghez, fajhoz való tartozását magának a bejelentőnek vallomása dönti el, s minthogy ez statisztikai, de kulturális szempontból is fontos lehet, szükséges, hogy erre vonatkozó adatait mindenki a valóságnak megfelelően töltsse ki, s aki magyar, írja és vallja magát minden melléktekintet nélkül magyarnak!

Megérkezett az új prefectus. Gusu András, vármegyénk újonnan kinevezett prefectusa 12-én, kedden délután városunkba érkezett és átvette hivatalát. Személyére nézve imponáló magas alak, s a világháborúból — mint volt osztrák magyar tüzérszázados — jól ismeri a székelyeket. S ha minket valaki jól ismer, ez már elég lehet neki ahhoz, hogy becsüljön is, s éretlenül való munkáját mi is ne csak tartózkodó figyelemmel kísérik, hanem teljes erővel támogassuk. Mert támogatni és diadalra juttatni kívánunk minden olyan szándékot és törekvést, mely a rendet és törvényességet kívánja megvalósítani. Gusu prefectus annak a kormányának a képviselője, mely a kisebbségekkel való megértő bánásmódot nem csak üresen hangoztatja, hanem mint a kisebbségi iskolák államegélyének megszavazása is mutatja, megértő felfogását tettekben is kifejezésre juttatja. Az új prefectust komoly munkaszeretet hatja át, meg akarja valósítani azt, amit egy igazi prefectusnak tenni kell: megismerni a nép bajait s azokon segíteni minden rendelkezésre álló eszközzel. Forduljon mindezek bizalommal hozzá, hogy vármegyénk állapotát olyannak lássa az új prefectus, a milyen az valóban s akkor mindnyájan hozzájárulunk — egy téglával — a jobb jövő készítéséhez.

Katonai eskütétel. Szép, napos időben folyt le f. hó 10-ikén, vasárnap délelőtt a kaszárnya udvarán a most bevonult újoncok eskütétele. A szépen felkészített oltárnál Nanu gör. kel. lelkész végezte az istentiszteletet, majd emelkedett szellemű beszédet intézett a legénységhez. Az eskütételnél rajta kívül résztvettek a más felekezetűek lelkészei is. Luca őrnagy parancsnok vezetésűl szintén lelkes buzdító beszédet mondott az újoncokhoz, akiknek elvonulása után neves bankett fejezte be az ünnepet, több felköszöntővel.

Bakó Károly halála. Széles körben ismert, tevékeny közéleti férfi huajt el f. hó 14-ikén, Szentegyházfaluban, Bakó Károly rom. kath. kántortanító személyében. Elismert jó tanító, széphangu kántor, karársias érzésű férfi volt, akit a nép is különösen kedvelt. Bár évek óta betegeskedett, mégis a munka mellől dőlt ki, 48 éves korában. Temetése rendkívül nagy részvét mellett folyt le, s kártársai nevében Veress Donát egyleti elnök mondott megható bucsuzató beszédet.

Bucsuzástély. A vármegye közig. tisztviselői Christea Dimitrie közig. vezérfelügyelő, delegált prefectus vármegyénkbeli való eltávazása alkalmával, tiszteletére f. hó 10-én, vasárnap este a Karres-féle vendéglő nagyteremben nagyszabású bucsu-bankettet rendeztek, melyen a központi vármegyei tisztviselőkön kívül a fősolgabírák is megjelentek. A szép számban összegyűlt társaság a távozó prefectustól meleg és barátságos hangulatban bucsuzott el.

Tornafünnepély a ref. kollégiumban. Múlt heti számunkban röviden hírt adtunk arról a szépen sikerült tornafünnepélyről, amelyet a ref. kollégium rendezett Z. Sebess József tornatanár vezetésével. Az ünnepélyt a kollégium f. hó 9-én, szombaton, 1/2, 6 órakor megismételte nagy erkölcsi, de annál kevesebb anyagi siker mellett. A termet ez alkalommal zsúfolásig a tanulóifjúság töltötte meg, akik, természetesen, nagyon csekély összeggel járultak hozzá a nagyenyedi tornaverseny költségeihez, mint ezen estélyek jótékony céljának eléréséhez. A volt diákok és a többi vendégszereplők (mint új vendég szerepelt Biró Lajos egyetemi hallgató), valamint a koll. ifjúsága ez alkalommal is szép jelét adták testi ügyességüknek. Az ünnepélyt buzdító beszéddel Csefő Sándor koll. igazgató zárta be, kiosztván a legjobb kollégiumi tornászok között Jodál Gábor dr. koll. gondnok 1600 leuny e célra adott adományát. A jutalmazottak: Gáspár István, Baczó Gábor, Bölöni Béla VII. o. tanulók 300—300, Maxim Mihály VII. o. és Baczó Mózes IV. o. tanulók 200—200, Kogler Károly III. o., Turzai János II. o. és Demény Lajos I. o. tanulók 100—100 leuval. A csak május végén tartandó enyedi tornaverseny előtt még egy kerti atletikai versenyt és egy footballmérkőzést fog rendezni a kollégium.

Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak, akik edes apánk: *Tamás József* elvesztése miatti mély gyászunkban résztvenni, temetésén megjelenni sziveskedtek, ezton mondanak hálás köszönetet. Különös köszönet illesse Gál Sándor oroszhegyi kántortanító urat, ki szép beszéddel bucsuztatta el edesatyánkat, a közég nevében is, mint annak sok éven át volt tanítóját. A gyászoló család.

Május elseje nagy napja, nagy ünnepe lesz az erdélyi rom. kath. híveknek. Ekkor lesz éppen harminc esztendeje annak, hogy Majláth Gusztáv Károlyt a budavári koronázó templomban püspökké szentelték s azóta bölcsességgel, szelidséggel, fáradhatatlan buzgósággal kormányozza a terjedelmes egyházmegyét. Ezt a rendkívüli jubileumi évfordulót az egész egyházmegye hívei benső elmélyedéssel és nyilvános ünnepekkel fogják megünnepelni mindenfelé. Az udvarhelyi római katolikus egyházközség is nagy előkészületeket tesz, hogy az évfordulót méltóképpen ünnepelje meg. Lesz főpapi Te Deumus mise, szülő- és karénekekkel, mise után pedig az összes kath. iskolák, hitbuzgalmi és szociális egyesületek közreműködésével a főgimnázium tornacsarnokában jubileumi ünnepség, melynek gazdag műsorát később közöljük.

A rom. kath. egyházban szokásos buszszentelési körmenetet a május elsejei püspöki jubileum miatt egy héttel előbb, vagyis f. hó 24-én, fehérvasárnap d. e. 9 órakor fogják megtartani. Ezt a plebániái hivatal a híveknek ezton is tudomására hozza.

Szállítható föld. A vármegyei mérnöki hivatal értesíti a közönséget, hogy a Székelyre vezető uton, a szombatfalvi kocma és Ugron Akos telkének kapuja közt, utszélesítés következtében mintegy 800—1000 szekér föld elhordható lesz. Mindenki szállíthat innen földet, ki előzőleg ezt a fentírt hivatalnál bejelenti.

Az okmánybélyegek érvényességét, amint azt a helyben állami adóhivatal hivatalosan közli — f. évi június 1-ig meghosszabbították. Azontul f. évi július 1-ig az 1, 2, 3, 5, 10, 20, és 50 leus, régebben kibocsátott okmánybélyegek újabban kibocsátottakkal cserélendők be.

A helybeli Szociális Missziótársulat nagy gondnal és áldozatokkal elkészített művészi kiviteltű zászlójának felavatására május hó folyamán zászlószentelési ünnepséget rendez. Az ünnepség befejezésével a helybeli műkedvelők egy jól kipróbált csoportja Echegaray „Folt, amely tisztít” című négy felvonásos drámáját adja elő, Poór Lili kolozsvári színművész közreműködésével, aki a Matilde szerepét fogja játszani. E ritka eseményre már most felhívjuk olvasóink figyelmét.

A Székely Dalegylet Zetelakán f. hó 24-ikén, vasárnap 8 orai kezdettel műsoros estélyt rendez, mely előreláthatólag az egész községben és vidéken is általános érdeklődést fog kelteni.

Édes, drága szülőm, jó anyám!

Nem irtunk, szégyenlettük rosszat irni, munkát nem kaptunk, itt ember van elég, munka is, de állatnak való, rabszolgá itt minden bevándorolt, a nagy meleg miatt döggel hullnak az emberek, pénzüket felelték, most éheznek és pusztulnak, bezeg itt az ügynök nem látható sehol, ő csak küldi ide a kivándorlót a temetőbe, ő pedig a más életű gazdagodik, — verje meg az Isten!

Mihály rég beteg, a szegénytől nem ir, de én arra kérem edes anyámat, ha még szeret minket, — úgy a bükkös alatt levő földet adja el, s a pénzt küldje ki, hogy mehesünk haza, mert hanem itt halunk meg a nyomorúságban.

Özvegy Gálné a belső szobát megszeli, a padlót hófehérre eurolja, az asztalra szép terítőt készít, a közepébe ibolyát, borostyánt, már harmadizben meséli el mindenkinek a faluban, hogy vendéget vár, Mihályék Erzsivel jönnek haza, igen — jönnek, husvétra várom — itt lesznek, kalácslisztet vettem, a kicsi piros bojtos fűfü bárnykát vágjuk le az ünnepre, oh Istenem, meghallgattál, haza jönnek az én elvesztett gyermekeim.

S míg az özvegy édesanya reménykedve várja falucskájába vissza az ő gyermekeit, az alatt a nagy, hullámzó tengeren egy nagy hajó küzd az árral, a hajó fenékén fáradtan térdel egy fiatal pár, a férfi kezében imakönyv, a nőben kicsi fehérszemű olvasó és száll az ima az ég felé:

— Hallgasd meg a mi könyörgésünket, vezérelj minket vissza oda, oda haza, a mi kicsi szülőfalunkba. Amen.

Pluhár Gábor.

Olcsó árak

Hirsch Rudolf

divatüzletében:

1 m. 90 cm. széles siffon-batiszt	36 L.
1 m. 1 siffon-vászon	36 L.
1 m. színes cérna crepp	35 L.
1 m. cérna zefir	40 L.
1 m. sima szűnű divat crepp	38 L.
1 m. gyapjú férfi öltönytösvet	300 L.

Siessen mindenki szükség-
letét beszerezni, míg az olcsó
árak tartanak!

Beethoven emlékeztetésének felújítása céljából szombaton délután az áll. liceumban műsoros ünnepély volt, melynek keretében Illiescu bíró hosszabb beszédben, alaposan jellemezte a nagy zeneszerző egyéniségét. Utána több sikerült zeneszám volt. — Ugyancsak Beethovennek és vele együtt a kiváló pedagógus: Pestalozzinak az emlékeztetését üjtotta fel a ref. kollégiumi ifjuság vasárnap délutáni vallásos estélyén. Cséfé Sándor igazgató, ki nagy gondot fordított, lelkes beszédében elevenen állította a — különben sajnálatosan elégtelen számu — közönség elé az emberiség e két nagy alakját, példaadó, jobbá tevő tanítómesterét. Zárug Sári biztos és szép előadása zongorajátéka, Bíró Sándor magvas és emelkedett biblia magyarázata, egy alkalmi ifjusági vonós quartett ügyes szereplése voltak még az estély jelentősebb számai, melyek közt Gáll Sándor, Nagy Miklós és Gáspár István igen értelmes, ügyes szavalkatokkal s egy ifjusági énekkar karéval szerepeltek.

Egyenruha a felekezeti középiskolákban. A kollégium igazgatósaától értesülünk, hogy a ref. egyházkerület Kolozsvárt székelő Igazgatótanácsa leiratban értesítette a vezetése alá tartozó középiskolákat, hogy a jövő iskolai évtől kezdődőleg, a legnagyobb valószínűség szerint, egyenruha viselése lesz kötelező, s ez a tanulók szüleivel már most közlendő. A kollégium szét küldötte az erre vonatkozó tájékoztatót, illetékes helyeken pedig megtette javaslatát a ruha színe, formáját, előállítását illetőleg. Ezt ez uton is tudomására hozza az érdekelt szülőknél.

Szigoru ebzárlat. A veszett és kóbor ebek nagymérvű elszaporodása miatt a rendőrség szigorú ebzárlatot rendelt el. Április 10-étől kezdve a rendőrség az utcákon található ebeket meg fogja mérgezni, ajánlatos tehát, hogy kutyáit mindenki gondosan zárja el.

x Szakmáját szerető fodrász-mester, ki külföldi tanulmányai továbbfejlesztése végett öt hetes tanfolyamon volt, haza érkezett, amit ezután is kíván tisztelt vendégeivel tudatni. Tisztelettel: *Nagy Ferenc, fodrász.*

x Tavasszi és nyári szezonra legújabb fazonú női kabátok, kosztümök és mindenféle ruhák, pontos időre szállítva, legszebb kivitelben készülnek Dameter Zeigmond női divatszabónál. Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth utca) 12.

A Budapesti Nemzetközi Vásár látogatására és az ezzel kapcsolatos kedvezmények igénybevételére szükséges igazolványok a marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamarához megérkeztek. A kamara titkári hivatala a vásári igazolványok megszerzését illetőleg a városi ipartestületet a következőkben értesítette: A vásár tartama április 30-tól május 9-ig bezárólag. Aki

a vásárt meglátogatni óhajtja, a szükséges vásárigazolvány árában darabonként 150 leut, valamint egy ajánlott levél portódíját küldje be a vásárhelyi keresk. és iparkamara titkári hivatalához. A vásári igazolvány alapján igénybevehető kedvezmények: 1. a vásár területére ápr. 30-tól május 9-ig bármikori belépésre jogosító belépő jelvény, melyet a vásár pénztáránál az igazolvány felmutatása mellett kap a látogató, — 2. ápr. 29-től máj. 9-ig 50%-os vízumkedvezmény, mely — eltérőleg az eddigi gyakorlattól — kizárólag utólagosan szerezhető be Budapesten, a vásárra utazók tehát vízum nélkül utazhatnak át a határon, — 3. ápr. 29-től máj. 12-ig az összes magyar vasutakon 50%-os díjkedvezmény, — 4. május 1-től 17-ig a visszautazásnál, a lebélyezett vásárigazolvány alapján a román vasutakon (az expressz vonatokat kivéve) 50%-os vasúti kedvezmény. (Különös hangsúllyal kell azonban a figyelmet felhívni arra, hogy az innen teljesáru jeggyel Magyarországra utazó közönség őrizzék meg a teljes jegyet a visszautazásig, mert csak e jegy és a román indulási állomáson, valamint a vásár területén lebélyezett vásárigazolvány felmutatása mellett vehető igénybe a román kormány által a visszautazás alkalmával biztosított 50 százalékos jegykedvezmény.)

Kiadó: a Könyvnyomda Résszénvtáraság
Odorheiu—Székelyudvarhely

Szíves tudomására hozom a
vevőközönségnek, hogy

Bethlen-u. 18. sz.

alatt egy teljesen új **fűszer-
és vegyesáru-kereskedést** rendeztem be, ahol a leg-
olcsóbb árak és pontos kiszol-
gálás mellett állók a t. közön-
ség rendelkezésére.

Szíves támogatást kérve, vagyok
kiváló tisztelettel:

Márk Ferenc.

Hirdetmény.

Cădăseni és Satu Mare községek
korcsma-haszorbeadási ideje tévesen
közöltetett a helyes idő: Cădăseni köz-
ség korcsmájának bérbeadási ideje
1927 **április 19.** d. u. 3 óra Satu
Mare korcsmájának bérbeadási ideje
1927 **április 30.** d. u. 3 óra.

Primaria.

Az erdőhivatalnál 2—3000 drb
lucfenyőmag kapható.

Dela Judecătoria din Cristur.

No. 445/3 ex. —1927

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul grefier prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. G. a judecătorei de Ocol din Cristur în favorul reclamantului Cassa de Păstrare a jud. Odorheiu repr. prin Dr. Viola Sándor contra Fodor P. Samu pentru încasarea creanței de 15000 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe **11 Mai 1927** la fața locului în com. Cristur orele 2 d. m. unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară graiu, porumb, giur mobilier etj. în valoare de 7000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 15000 Lei capital, dobânzile cu 12%, socotind din 1 Jan. 1926 iar spesele până acum staverite de 2069 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. 1881 § 192.

Cristur, la 27 Mart. 1927.

Zirnea, mp. grefier.

Dela Judecătoria din Cristur.

No. 4089/3 ex. 1926.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul grefier prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. G. 1678—1926 a judecătorei de Ocol din Cristur în favorul reclamantului Orbán Albert repr. prin avocatul Dr. Viola Sándor contra Farkas Izidor pentru încasarea creanței de 11439 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe **16 Mai 1927** orele 5 d. m. la fața locului în comuna Sângeorge Pădureni unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară butoaie rachiu în valoare de 12000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 11439 Lei capital, dobânzile cu 10%, socotind din 1 Junie 1926 iar spesele până acum staverite de 4798 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. 1881 § 192.

Cristur, la 21 Mart. 1927.

Zirnea, mp. grefier.

Dela Judecătoria din Cristur.

No. G. 2047/3—1926.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul grefier prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. G. 85—1926 a judecătorei de Ocol din Cristur în favorul reclamantului Câmpian Teodor repr. prin Dr. Viola Sándor contra Kovács Gábor pentru încasarea creanței de 5000 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe **7 Mai 1927** la fața locului în Cristur ora 2 d. m. unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară capa, car, căruțe în valoare de 7000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 5000 Lei capital, dobânzile cu 10%, socotind din 5 Dec. 1925 iar spesele până acum staverite de 2241 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. 1881 § 192.

Cristur la 26 Martie 1927.

Zirnea mp. grefier.

Dela Judecătoria din Cristur.

No. 2367/3 ex 1926.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul grefier prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. G. 1207—1926 a judecătorei de ocol din Cristur în favorul reclamantului Cassa de Păstrare a jud. Odorheiu repr. prin avocatul Dr. Viola Alexandru contra Horváth Alexandru și tov. pentru încasarea creanței de 15000 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe ziua de **12 Mai 1927** orele 2 d. m. la fața locului în Cristur unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară tarui, vaci, care, fân în valoare de 76000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 15000 Lei capital, dobânzile cu 12%, socotind din 6 Apr. 1926 iar spresele până acum staverite de 2439 50 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. 1881 § 192.

Cristur, la 27 Martie 1927.

Zirnea, grefier.

Dela judecătoria din Cristur.

No. G. 443/3—1927.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul grefier prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 3241—926 a judecătorei din Cristur în favorul reclamantului Cassa de păstrare a jud. Odorheiu repr. prin Dr. Viola Sándor contra Gyöffy Moise și tov. pentru încasarea creanței de Lei 9600 și accesorii se fixează termen de licitație pe ziua de **6 Maiu 1927** la fața locului în comuna Cristur în ora 2 d. m. unde se vor vinde prin licitație publică judiciară, vaci jucani în valoare de 16000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 9600 Lei capital, dobânzile cu 12%, socotind din 3 Jun. 1926 iar spesele până acum staverite de Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. 1881 § 192.

Cristur, la 26 Martie 1927.

Grefier: Zirnea.

Dela judecătoria din Cristur.

No. G. 3992/3—1926.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul grefier prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. G. 8294—1026 a judecătorei din Cristur în favorul reclamantului Cassa de păstrare a jud. Odorheiu repr. prin avocatul Dr. Viola Sándor contra Farkas Izidor pentru încasarea creanței de Lei 100 000 și accesorii se fixează termen de licitație pe ziua de **23 Mai 1927** orele 3 d. m. la fața locului în comuna Sângeorge pădureni unde se vor vinde prin licitație publică judiciară mobilele care butric și etc. în valoare de Lei 51000. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face Lei capital, dobânzile cu 12%, socotind din — 1926 iar spesele până acum staverite 1282 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX. 1881 § 192.

Cristur, la 26 Mart. 1927.

Zirnea, mp. portărel.

Figyelem!

Fontos!

Részletrendszer!

Az utóbbi évek megváltozott gazdasági viszonyai következtében, kiterjedt vevőköröm tetemes részének — dacára mérsékelt árainak — nincsen módjában jó ruházatért egyszerre nagyobb összeget áldoznia. Ezen körülménytől indítva elhatároztam, hogy hitelképes egyéneknek esetenként fizetési kedvezményt nyújtok. Ezen rendszer előnye, hogy **készpénzárakon** vásárolhat a t. vásárló közönség **női és férfi ruházati cikkeket** az érték egynegyedének lefizetése ellenében; a hátralékos összegnek havi részletekben leendő törlesztésére fizetési határidőt adok.

Szenkovits J. utóda **Degró Béla**

Odorheiu.

//////
Egy üzemben levő, keveset
■ ■ használt modern ■ ■
vajgyári berendezés
eladó. Cim a kiadóhivatalban.
/////

Homok és kavics szállítását

bethlenfalvi telepünkről a város bár-
mely részére és bármily mennyiségben
jutányosan vállalom.

Bolyai Gábor Dénes.

No. 935—1927. G.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul grefier prin sca-
sa publica că fa baza deciziei
Nr. 937—927 G. a judecătorei din
Cristur în favorul reclamantei firma
Deutsch și Brau repr. prin avocat
Dr. Simion Horváth, pentru facassarea
creanței de 7835 Lei și accesorii se
fixează termen de licitație pe ziua
2 Mai 1927 d. m. 5 oara, la fața
locului în comuna Bordoșiu, unde se
vor vinde prin licitațiune publică
judiciară mobile, bumbac etc. în valo-
are de — Lei. La caz de nevoie și
sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de facassat face
7835 Lei capital, dobânzile cu 12%
sototind din 4 Oct. 1926 iar spesele
pauză acum staverite de 6446 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la
licitație ar fi fost executate și de alții
și acestia și-ar fi câștigat dreptul de
acoperire licitația prezentă este ordo-
nată și în favorul acestora în senzul
art LX.: 1881, § 192.

Cristur, la 5 Apr. 1927.

Zirnea w.p. portărel

Eladó

cséplő-garnitúra, 900 mm., jó
karban levő, 10 lóerős motorral,
teljes felszereléssel, jó szijazat-
tal, jótállás mellett olcsó áron,
esetleg részletfizetésre is. Érte-
kezni lehet: Garabás Jánosnál
Bul. Reg. Ferd. (Kossuth-u.) 27.

Hirdetmény.

Az Ipartestület irodahelyiségének
berendezésére az alábbi butorokra pá-
lyázatot hirdet.

1. 1 drb sima íróasztal 160 cm.
hosszu, 85 cm. széles. Fölül 3 fiók,
alól 2 ajtó, lyukas kulcsú zárakkal.

2. 1 drb tanácskozó asztal 3-60
m. hosszu, 90 cm. széles, alól kötéssel.

3. 12 drb kemény falábu szék,
alól kötéssel.

4. 2 drb 2-60 cm. hosszu, háts
pad.

5. 2 drb fogas 6—6 nikkelezett
foggal.

6. 1 drb fásláda 60 cm. hosszu
és 45 cm. széles, 60 cm. magas.

7. 1 drb 2 ajtós sima íratszek-
rény 190 cm. magas, 120 cm széles
és 48 cm. mély.

8. 2 drb hokkedli 50—50 cm².

Fenti munkák lehetőleg bogmen-
tes száraz fenyőfából, pácolva ér-
tendőek.

Írásbeli zárt ajánlatok f. hó 20 ig
Benedek Géza dr. ip. testületi titkár-
hoz adandók be.

As ipartestület előljárásága.

No. 180—927.

Árverési hirdetmény.

Alulírott község előljárásága köz-
hírré teszi, hogy a Mártinus (Homoród-
szentmárton) község tulajdonát képező
3 szoba, 2 ivó helyiségből álló kercs-
maház 1927 július 15 től nyilvános ár-
verésen a legtöbbet ígérőnek 3 évi
időtartamra bérbe adatik.

Kikiáltási ár évi bér 20.000 leu.
Az árverés a körjegyzői irodában 1927
május hó 8-án délelőtt 10 órakor lesz.

Feltételek ugyanott megtekinthetők.

Mártinus, 1927 április 12.

Gáspár notár.

Műszereszek, varrógép-és kerék-
párkereskedők figyelmébe!
Saját érdekében közölje velem
cimét, hogy elküldhessem Önnek
nagy viszonteladói árjegyzékemet.

(Árjegyzékemet csakis viszont-
eladóknak küldöm.)

Wilhelm Hammer,
Arad

kerékpár, varrógép- és alkatrész-
szek vagy kereskedése Pista Avram
Jucu 5—6.

Faoltvány-eladás.

Eladásra kerül gróf Bethlen Ádám
bonyhai faiskolájából a 3 éves koroás
almaoltványokból:

Jonathán, arany pármén, londoni
peping, ananász-renet, batul, pónyik,
Török Bálint és piros Asztrachán, da-
raboaként 50 leus árban, szállítva a
Cristur-székelykereszturi állomásig, a
hol Dénes Ferencz állomásfőnök neje-
néi mintaoltványok megtekinthetők és
rendeléseket elfogadnak. Rendeléskor
ugyanott a vételárnak 25 percentje le-
fizetendő. A hátralék az oltványok
átvételekor ugyanott fizetendő ki.

A faiskola kezelősége.

A ref. kollégium

tulajdonát képező, Bul. Reg.
Ferdinand (Kossuth-utca) 12
szám alatti épületes belső-
ség (Bárány-vendéglő) eladó
s a kollégiumkerti tennisz-
pálya bérbeadó.

Értekezhetni Szabó Árpád
: gazdasági felügyelő-tanárnál.

**Nagy választék női- és
férfikalapokban a
legolcsóbb áron.**
Schuller János utóda.

Eladó

a Strada Axente Sever
(Rózsa-utca) 4 számú
ház anyaga, a felső
réz fa, alsó kő. Érte-
kezhetni a kiadóhivatalban vagy a
Strada Horia (Kornis utca) 21. szám
alatt lehet.

Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-u.)
116 sz. a. belsőség (3 szoba,
konyha, 2 istálló, 1 csür) és
3 holdnyi gyümölcsös és szántó el-
adó. — Értekezhetni dr. Jodál és
dr. Wenetsek ügyvédek irodájában.

Schmitz

fest és
tisztít
ruhákat.

Gyűjtő helyek:

Pichler József Barót,
özv. Rátz Istvánné Székelykeresztur.

Értesítés.

Igen tisztelt vevőim és az érde-
klődő közönség szives figyelmét van
szerencsém ismételtén felhívni

■ molykár elleni ■
megóvó intézetemre

ahol tűz és betörés elleni biz-
tosítás mellett, csakély díjösszeg-
ért elvállalok nyárára szörméket,
különböző tölí ruhákat, perzsa és más-
fajta szőnyeget molykár ellen.

Kérem tehát saját jól felfogott ér-
dekekben szives pártfogásukat.

Ne mulassza el senki szörme és
télruha darabjait hozzám megóvásba
adni. Ugyanott tavaszi kabátokra és
kosztümökre prém mérsékelt árban
kapható.

Szives támogatást kér,

teljes tisztelettel:

Kassay F. Domokos
szücs.

Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-u. 20.)

Prima gyökeres

szőlőoltványok és
nemes gyümölcsfák,
sétányfák

■ a legjobb minőségben és a leg-
olcsóbban kaphatók:

Vityé Miklós

szőlő- és gyümölcsfa-telepén
Canadal Vechiu Județ Torontal.

Árjegyzék kívánatra.
Viszonteladó kerestetik.

Huber Antal sirkő-raktára

Odorheiu—Székelyudvarhely a
városi villanytelep mellett.

Fagyálló kőfajtákból készült
saját tervel szerint minden-
nemű kőfaragó-munkát, egy-
szerű formákban is, iparmű-
vészeti kivitelben is, jutányos
árak mellett.

Teherautómmal

fuvar vállalok az ország bármely
részébe, a legolcsóbb árért. Biz-
tos kocsi, biztos soffőr! Megren-
delések **Fernengel Gyula**
üzletében Bul. Reg. Ferdinand (v.
Kossuth-u.) 19. sz. alatt teljesít-
hetők.

Szives pártfogást kér, tisztelettel:
Ifj. Fernengel Gyula.

Mi az előnye

a készpénz-
vásárlásnak?

Ott vásárol,

ahol akar!

Nem vásárol

főlsleges dolgokat, csak
azt, amire szüksége van
és amennyi pénze van!

Nem adósodik el,

hanem nyugodtan végzi
munkáját íróasztalánál,
vagy a műhelyében.

Sokat takarít

meg, ha

Löblir.

üzletében

készpénzért vásárol, mert
ott a legszerényebb haszon
mellett árusítanak.

Ha nincs

rizikó, nincs

veszteség,

így nem kell beszámítani
a rosszul fizető vagy
fizetni nem akaró vevők
által okozott veszteséget.

Kaphatók olcsón

brassói és kül-

földi szövetelek,

szöttesek, bélé-

sek, siffonok,

vásznak, sap-

kák, szvetterek,

kész kabátok,







britses-nadrá-

gok, harisnyák,

ridikülök.

Tisztelettel értesitem Székelyudvarhely és vidéke n. é. közönségét, hogy a „Bucuresti“-szálloda éttermét és kávéházát f. évi április hó 2-án, szombaton átvettem és Kónya Jancsi hírneves zenekara közreműködésével megnyitottam.

Minden főrekvésem oda fog irányulni, hogy a n. é. közönség igényeit úgy kiváló küküllőmenti jó boraimmal, naponta frissen csapolt, jól kezelt sörrel, mint elismert jó konyhával kielégíthessem.

 Sandwichek, hideg buffet nagy választékban, 
 naponta flecken és báránymell rostton brassói módon. 
 **==== Minden szombat este vargabéles. ====** 

**Naponkint Kónya Jancsi zenekara hangversenyez.
 Hales tély mindig hirdetve lesz.**

Minden vasárnap villásreggeli-hangverseny 11—1 óra között.

A n. é. közönség b. pártfogását kéri, kiváló tisztelettel:

Schuster Márton vendéglős.

: Legjutányosabb árban :
**kútgyűrűket,
 hidáterezs**
 és
**vízvezető betoncsöveket,
 víztartányokat,
 vályukat,
 lépcsőket,
 építőtömböket,
 falvédő cementlapokat,
 ablakpárkányokat**
 és minden a cement-szakmába vágó dolgokat készit, kitűnő minőségű
cementcserepet
 tart állandó raktáron
 és a készítményekért felelősséget vállal
HERMANN OTTÓ
 cementárú-telepe
 Beclean—Székelybethlenfalva 20. szám.

Eladó

Str. Reg. Elisabeta (Báthori-u.) 8 sz. alatti kőház. Vétel esetén azonnal beköltözhető. — Felvilágosítást a kiadóhivatal ad.

Győződjék meg, hogy a legmodernebb és a legolcsóbb

BUTOROKAT

nálam szerezheti be. Hálószoba és ebédlő garnitúrák, plusz ebédlő diványok, hencserek nagy választékban raktáron vannak. Ugyazint olcsóbb festett butorok és : : hajlított székek kaphatók. : : Rendeléseket olcsó árban és felelősség mellett vállal.

**Balázs Károly utóda:
 Garabás János**
 műasztalos.

Bulevard Regele Ferdinand (Kosuth-utca) 27. szám.

Egy ház hely közvetlenül a Sétány mellett **eladó.**
 Felvilágosítást a kiadóhivatal ad.

Str. Saguna (Bálint-u.)

48 sz. alatti épületes belsőség (2 szoba, konyha és mellék helyiségekkel, 330 ö l terj.) eladó. Értekezhetni dr. Jodál, dr. Wenetsek ügyvédek irodájában.

**Vasüzletemet
 át helyezem**

==== április 20-ikán ====



Strada Principesa Elisabeta 12 szám alá, a törvényszéktől negyedik épületbe Imreh Domokos dr. házába. Kérem mélyen tisztelt vevőimet, hogy az új helyiségben is



==== felkeresni sziveskedjenek. ====

Teljes tisztelettel:

Bacsics József

vaskereskedő.

Transilvania R.-t. üzletében

„FORD” egyedüli lerakat

a vármegye területére (Bul. Regele Ferdinand No. 56.)

Telefon: Iroda 35, lerakat 40. — Sürgőnycim: TRANSILVANIA, ODORHEIU.



„FORD” személyautók, teherautó-alvázák, autótractorok az alacsony dollárárfolyam biztosítása mellett tavaszra már most is megrendelhetők. Mindenféle „FORD” autókalkatrészek, Michelin és Pirelli gummik a legjutányosabb árakban kaphatók készpénzűzés, megfelelő garancia mellett hitelben is, azonnali, esetleg későbbi szállításra.



Amatőr-fényképezők !

Kérjék képes árjegyzékemet fényképezőgépekről és hozzávalókról. Eredeti gyári árak. Szétküldés egész Románia területén.

POLITZER fotoárúház, Careii-Mari.

Alapított 1896 évben.

Friss tea-vaj Hirsch Ignácnál.